



# PATRIMONIOS DE LA HUMANIDAD

**BARRIO HISTÓRICO DE LA CIUDAD  
PORTUARIA DE VALPARAÍSO**

**2003**



El primer banco, el primer cuerpo de bomberos, la primera bolsa de comercio... Valparaíso tiene una historia apasionante que ha dejado huellas en su arquitectura, urbanismo, literatura, arte y, sobre todo, en ese patrimonio intangible que se encuentra en su música popular, ritos urbanos y celebraciones. La «Joya del Pacífico», como lo nombra la famosa canción, habla de la gloria del «puerto principal» del Pacífico Sur (antes de la creación del Canal de Panamá en 1914) que recibió a miles de inmigrantes ingleses, alemanes, italianos y franceses, entre otros.

Ellos condicionaron una identidad marcada, además, por un entorno geográfico muy particular.

El Área Histórica de la Ciudad Puerto de Valparaíso fue inscrita en la Lista del Patrimonio Mundial en 2003.

## ¿POR QUÉ VALPARAÍSO ES PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD?

**Criterio (iii):** Valparaíso es un testimonio excepcional de la fase temprana de globalización, a fines del siglo XIX, cuando se convirtió en el puerto comercial líder de las rutas marítimas de la costa del Pacífico de Sudamérica.

Fuente: UNESCO.

## SECTORES DE VALPARAÍSO DECLARADOS PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

- Subzona 1: Los cerros Alegre y Concepción
- Subzona 2: Plaza Aníbal Pinto y calle Almirante Montt
- Subzona 3: Sector de calles Prat – Esmeralda – sector bancario
- Subzona 4: Plaza Sotomayor y Justicia
- Subzona 5: Plaza Eleuterio Ramírez – cerro Cordillera
- Subzona 6: Plaza Echaurren – calle Serrano
- Subzona 7: Quebrada Márquez

Fuente: UNESCO.



Valparaíso es conocido como «Don Pancho», porque la torre de la Iglesia San Francisco (1851), en Cerro Barón, era lo primero que los navegantes avistaban al acercarse al puerto.



Ascensor Artillería, VALPARAÍSO (1930 aprox.)

Textos e imágenes tomados de la guía «Ojo con los Patrimonios de la Humanidad de Chile» de Fundación Futuro y UNESCO, 2015.



**HARRY OLDS: UN GRINGO QUE NOS RETRATÓ**  
Aquí se ven fotografías del norteamericano Harry Olds tomadas antes del terremoto de 1906. Este hecho las convierte en un valioso material histórico patrimonial que refleja el Valparaíso de 1900. Fueron rescatadas y restauradas por El Mercurio de Valparaíso en 2000.

### **VALPARAÍSO: ¿PUERTO COSMOPOLITA? BASTA VER LOS APELLIDOS EXTRANJEROS DE SUS MIRADORES**

Hacia 1820 se asentaron los extranjeros más pudientes y emprendedores en los cerros Cordillera, Alegre y Concepción. Valparaíso se convirtió en una ciudad cosmopolita. Muchas de las marcas creadas por los inmigrantes porteños siguen funcionando en la actualidad: **Carozzi** (italianos), **Hammersley** (la primera óptica del país) y **Williamson Balfour** y Cía. (británicos), la fábrica de galletas **Hucke** y las farmacias **Knop** (alemanes), etc...

#### **EL MÍTICO PASEO ATKINSON**

Toma su nombre del empresario inglés **Juan Atkinson**, constructor de barcos y dueño de un dique. El artista **Alfredo Helsby** (1862-1933), fue formado por **Thomas Sommerscales** (1842-1927), otro célebre inglés pintor de marinas y de las batallas navales de la Guerra del Pacífico. Una de las pinturas más emblemáticas de Helsby es precisamente «Paseo Atkinson» (1896).

#### **GERVASONI: EL PASEO DEL ITALIANO**

Toma su nombre de **Tomás Gervasoni**, cónsul honorario de Italia residente en Valparaíso en el siglo XIX. Mediante el ascensor Concepción (1883), el primero en funcionar en el puerto, se accede a este paseo. Aquí se encuentra la Casa Museo Lukas dedicada a difundir la obra del inmigrante italiano **Renzo Pechenino** «Lukas» (1934-1989). Premio Nacional de Periodismo (1981), este gran ilustrador porteño, de humor fino, interpretó la vida y milagro del puerto.

#### **EL YUGOSLAVO: LOS DOMINIOS DE BABURIZZA**

Ubicado sobre la Plaza Sotomayor, este paseo debe su nombre al inmigrante yugoslavo y múltiple empresario y benefactor **Pascual Baburizza** (1875-1941). Él adquirió y habitó la casa que hoy es el Museo Municipal de Bellas Artes. El museo posee una valiosa colección de pinturas europeas adquiridas por el propio Baburizza, además de obras de artistas chilenos como Pedro Lira, Juan Francisco González y Alfredo Valenzuela Puelma, entre otros.

#### **PASEO 21 DE MAYO: EL PUERTO A LA VISTA**

Ubicado en el cerro Artillería frente a la antigua Escuela Naval (1893), en la actualidad **Museo Marítimo Nacional**, este paseo fue inaugurado en 1911. Con una vista panorámica de la ciudad, una pérgola suspendida sobre avenida Altamirano, es el recorrido terminal del ascensor Artillería, construido en 1893.

#### **PARA EL 2020: EL PASEO WADDINGTON**

Es una propuesta llamada «Yo también quiero mirar», liderada por los vecinos del cerro Playa Ancha, la Armada de Chile y el Municipio para transformar parte de la calle **Waddington** (en honor al comerciante inglés dueño de los terrenos) en un paseo-mirador.



Monumento a las Glorias Navales.



Calle Blanco en el plan.



Paseo de la Victoria, Catedral antes del terremoto de 1906.



Avenida Errázuriz.



Escuela Naval.



Emile Dubois  
(1867-1907)

#### **ESOS «MÍTICOS» PERSONAJES PORTEÑOS QUE NOS AYUDAN A «LEER» VALPARAÍSO**

Aquí algunos de ellos que –si bien ya no están físicamente en estos lares– persisten en la memoria colectiva de la ciudad. El primero, asesino en serie que cuenta con una afamada animita en el cementerio de Playa Ancha. Luego el inglés que tuvo el coraje de llevar a cabo la Toma de Valdivia y esa aristocrática dama que, tras el terremoto de 1906, comprendió que –por sobre toda banalidad– la caridad era su razón de ser. Por último, el estadounidense que diseñó el ferrocarril que unía el puerto con Santiago y la ciudadana inglesa que, en 1822, escribió un diario con sus recuerdos como residente en Valparaíso. ¿Qué tienen todos ellos en común además de haber amado con pasión a la ciudad puerto?

**“LA JOYA DEL PACÍFICO”**

“Eres un arco iris de múltiples colores  
tu Valparaíso puerto principal  
tus mujeres son blancas margaritas  
todas ellas arrancadas de tu mar...  
Del cerro Los Placeres yo me pasé al Barón  
me vine al Cordillera en busca de tu amor  
te fuiste al Cerro Alegre y yo siempre detrás  
porteña buenamoza no me hagas sufrir más  
La Plaza de la Victoria es un centro social  
oh, Avenida Pedro Montt, como tú no hay otra igual  
más yo quisiera cantarte con todito el corazón  
Torpedera de mi ensueño, Valparaíso de mi amor”.

**Víctor Acosta.**

**“VALPARAÍSO ETERNO”**

“Cuando tu cerro alegre se ponga a sonreír  
y agite su pañuelo al marino feliz  
que regresa a la patria tras largo navegar  
entre lágrima y verso te cantaré esta vals”.

**Dióscoro Rojas**

**“VALPARAÍSO”**

“...y vino el temporal y la llovizna  
con su carga de arena y desperdicio.  
Por ahí pasó la muerte tantas veces  
la muerte que enlutó a Valparaíso...”.

**Osvaldo «Gitano» Rodríguez.**

**VALPARAÍSO: INSPIRACIÓN PARA TODOS**

Sus cerros, recovecos y ascensores han sido fuente de inspiración para músicos y poetas de todos los tiempos y latitudes. Ejemplos: Rubén Darío, el nicaragüense que con su pluma se maravilló con los paisajes porteños, el peruano Lucho Barrios que hizo mundialmente famosa la «Joya del Pacífico» de Acosta y tantos otros «patiperros» que immortalizaron Valparaíso ante el mundo.

**“FUNDACIÓN DE VALPARAÍSO”**

“...Oh, ciudad, yo te fundo  
en el silencio de la noche marítima.  
...te encontrarán bajo la arena,  
tan hermosa, tan honda  
en tu catástrofe como una perla engastada...”.

**Gonzalo Rojas (Premio Nac. de Literatura 1992)**

**“ODA A VALPARAÍSO”**

“...Valparaíso, qué disparate eres,  
qué loco, puerto loco, qué cabeza con cerros,  
desgreñado, no acabas de peinarte,  
nunca tuviste tiempo de vestirte,  
siempre te sorprendió la vida.....”.

**Pablo Neruda (Premio Nobel de Literatura 1971).**

| LÍNEA DE TIEMPO DE VALPARAÍSO |                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1536                          | • Juan de Saavedra, capitán de Ejército español, descubre la bahía. Fue el primer contacto entre españoles y changos.                                                                              |
| 1559                          | • Fundación de la iglesia La Matriz, la primera parroquia del puerto. La actual es la cuarta construcción que data de 1842 (MN).                                                                   |
| 1578                          | • El corsario Francis Drake ataca la ciudad. Le siguieron Richard Hawking en 1594 y Oliver Noort y George Spiebergen en el siglo XVII.                                                             |
| 1784                          | • Censo: 2.973 habitantes (47 españoles, 932 criollos, 1.173 mestizos, 476 mulatos y 152 esclavos).                                                                                                |
| 1791                          | • Primer cabildo de Valparaíso cuando era gobernador Ambrosio O'Higgins, que construirá la carretera entre Valparaíso y Santiago.                                                                  |
| 1802                          | • Se otorga en Madrid la Real Cédula que da a Valparaíso título y escudo de la ciudad. La documentación llegó en 1811.                                                                             |
| 1811                          | • Se decreta libertad de comercio para los puertos de Coquimbo, Valparaíso, Talcahuano y Valdivia.                                                                                                 |
| 1820                          | • Zarpa la Escuadra Nacional de la Expedición Libertadora del Perú al mando de lord Cochrane.<br>• Creación de la Aduana de Valparaíso.                                                            |
| 1823                          | • Cementerio de los Disidentes (MN), para inmigrantes de credos protestantes. Cementerio Uno (MN).                                                                                                 |
| 1827                          | • El Mercurio de Valparaíso, el más antiguo de América en circulación. 2011 fue declarado Patrimonio Cultural Inmaterial.                                                                          |
| 1837                          | • Asesinato de Diego Portales en cerro Barón.<br>• Colegio Sagrados Corazones de Valparaíso. Le siguieron Colegio Mackay (1905), el Colegio Alemán (1877) y la Scuola Italiana (1912).             |
| 1850                          | • Banco de Londres, primer banco privado del país y Bolsa de Comercio. Al año siguiente, Primer Cuerpo de Bomberos de Chile e iglesia San Francisco de Barón (MN).                                 |
| 1858                          | • Iglesia anglicana de San Pablo. Iglesia de los Sagrados Corazones 1874, Iglesia de los Apóstoles e Iglesia Presbiteriana (1869), Iglesia Asilo del Salvador (1884). Todas Monumentos Nacionales. |
| 1863                          | • Ferrocarril Santiago – Valparaíso. Construido por la iniciativa de Guillermo Wheelwright y José Francisco Vergara.                                                                               |
| 1866                          | • Guerra contra España: bombardeo de la ciudad. En 1867, se firma un pacto de tregua, en 1871 el armisticio y en 1883 el tratado de paz definitivo con España.                                     |
| 1883                          | • Primer ascensor en cerro Concepción. Hoy existen 15 ascensores en funcionamiento y son Monumento Nacional.                                                                                       |
| 1886                          | • Monumento a los héroes de Iquique en la Plaza Sotomayor. Contiene los restos de Arturo Prat, Ignacio Serrano, Ernesto Riquelme y un soldado desconocido.                                         |
| 1906                          | • Terremoto grado 8,4 en la Escala de Richter: 3.000 muertos. En 1908 se creó el Servicio Sismológico de Chile.                                                                                    |
| 1910                          | • Centenario de la Independencia: Edificio de la Ex-Intendencia (MN) y Arco Británico, donado por la colonia residente.                                                                            |
| 1985                          | • Terremoto grado 8 en la Escala de Richter con epicentro en la costa central de la Región de Valparaíso.                                                                                          |
| 1990                          | • Congreso Nacional reinicia actividades en Valparaíso después de 17 años de receso durante la Dictadura Militar.                                                                                  |
| 2003                          | • Casco Histórico declarado Patrimonio de la Humanidad.<br>• 275.982 habitantes (Censo 2002).<br>• 296. 655 habitantes (Censo 2017).                                                               |
| 2010                          | • Regata Bicentenario organizada por la Armada de Chile y Argentina.<br>• Terremoto y tsunami grado 8,8 en la Escala de Richter que afectó las regiones entre Valparaíso y La Araucanía.           |
| 2014                          | • Gran incendio en Valparaíso. Más de 2.000 viviendas destruidas, 15 muertos y 12.000 damnificados.                                                                                                |

| Colectividades extranjeras en Valparaíso 1875-1920 |       |       |        |        |        |
|----------------------------------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|
| Nacionalidad                                       | 1875  | 1885  | 1895   | 1907   | 1920   |
| • Alemanes                                         | 1.134 | 1.165 | 1.396  | 2.055  | 1.440  |
| • Franceses                                        | 986   | 819   | 1.097  | 1.003  | 791    |
| • Españoles                                        | 346   | 562   | 1.317  | 3.463  | 3.496  |
| • Británicos                                       | 1.785 | 1.478 | 1.974  | 2.053  | 1.799  |
| • Italianos                                        | 807   | 1.449 | 2.264  | 2.985  | 2.837  |
| • Otros extranjeros                                | 1.863 | 2.189 | 2.252  | 3.071  | 3.080  |
| • Total extranjeros                                | 6.921 | 7.662 | 10.302 | 14.630 | 13.443 |

Fuente: INE, Censos de población históricos.



Lord Thomas Cochrane  
(1775-1860)



Juana Ross de Edwards  
(1830-1913)



Guillermo Wheelwright  
(1798-1873)



Maria Graham  
(1785-1842)





Grafiti en camión de basura municipal.



Nemesio Antúnez en Museo a Cielo Abierto, 1992.



Intervención de vecinos en cerros.



«Street Art» de Inti Castro en los muros de Valparaíso.



José Balmes en Museo a Cielo Abierto, 1992.



Mosaicos en «Paseo de los Sueños».

## ARTE CALLEJERO ATERRIZA EN EL ESPACIO URBANO

«Si la obra de arte no contiene ideas, es un producto de decoración».

Alfredo Jaar  
(Premio Nacional de Artes 2013)

Calles, muros, fachadas, escaleras, ascensores y ¡hasta camiones! pintados llaman la atención por su colorido y creatividad. En 1969 alumnos de Arte de la Universidad Católica pintaron los muros del cerro Bellavista. Esta iniciativa se convirtió, en 1992, en el MUSEO A CIELO ABIERTO: 20 murales de artistas, entre ellos Mario Carreño, Sergio Montecino, Roberto Matta, José Balmes, Rodolfo Opazo y Guillermo Núñez, todos Premios Nacionales.

Y el «GRAFITI» no ha sido menos. Alejandro «Mono» González (1947-) de la Brigada Ramona Parra e Inti Castro (1984-), grafitero nacido en el puerto y hoy aplaudido en las grandes ciudades europeas por su arte monumental, representan este «STREET ART» que se refiere al grafiti y al muralismo.

¿Son expresiones artísticas propiamente tal? ¿Cómo las valoran los vecinos contemporáneos de Valparaíso?

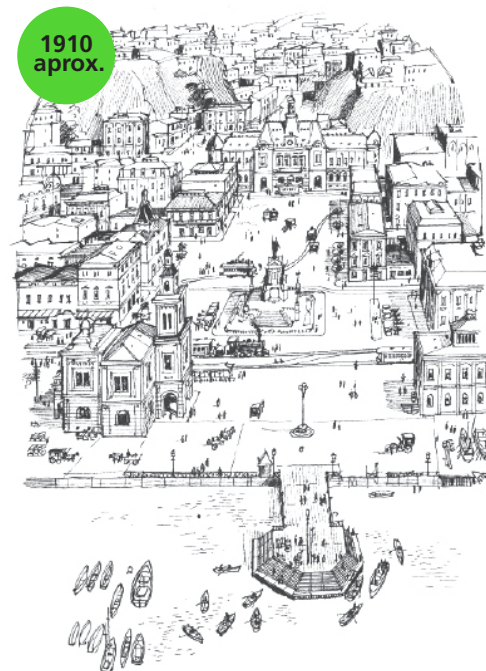
## PARA REFLEXIONAR EN TORNO A LA GLOBALIZACIÓN

I. Trabajo de ilustración con la mirada de Lukas, seudónimo de Renzo Pechenino (1934-1989).



### AYUDANDO A «LUKAS» DESDE HOY

- ¿Qué debería incorporar Lukas a la ilustración del Valparaíso actual?
- ¿Por qué? Dibuje su respuesta.



Ilustraciones de Renzo Pechenino «Lukas» en «Apuntes Porteños», 1978.



- ¿Por qué se afirma que Valparaíso es una ciudad que vivió un proceso de globalización temprana?
- ¿Qué significa globalización para un adulto mayor porteño? ¿Y para un adolescente?
- ¿Para qué es la planificación urbana? ¿Cómo funciona esta en Valparaíso hoy?